

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE  
DU CONSEIL MUNICIPAL  
VERSION 2**

**Le lundi 24 octobre 2011  
à 14 h**

**AVIS DE CONVOCATION**

Montréal, le jeudi 20 octobre 2011

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil municipal est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le lundi 24 octobre 2011, à 14 h**, dans la salle du conseil de l'hôtel de ville. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Yves Saindon

---

Yves SAINDON  
Greffier de la Ville

*(English version available at the Direction du greffe, City Hall, Suite R-134)*

## **ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL**

**Version 2**

**Le lundi 24 octobre 2011**

**à 14 h**

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du lundi 24 octobre 2011 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 13 octobre 2011.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des articles 4.04 à 4.06, 15.01 à 15.03, 20.09 à 20.18, 30.02 à 30.04, 41.03 à 41.05, 44.02 ainsi que les articles 80.01 (20.08) à 80.01 (20.11). De plus, une modification a été apportée au libellé de l'article 42.01.

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI à l'exception des articles 4.06, 30.03, 30.04 et 41.05 qui seront livrés dès que possible.



**Assemblée ordinaire du conseil municipal  
du lundi 24 octobre 2011**

**ORDRE DU JOUR  
VERSION 2**

**01 – Période de questions du public**

**01.01**     *Direction générale , Direction du greffe*

Période de questions du public

**02 – Période de questions des membres du conseil**

**02.01**     *Direction générale , Direction du greffe*

Période de questions des membres du conseil

**03 – Ordre du jour et procès-verbal**

**03.01**     *Direction générale , Direction du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée du conseil municipal

*Conformément au projet-pilote de modifications à l'horaire et au déroulement des assemblées ordinaires du conseil municipal, pour la période du 1<sup>er</sup> avril au 31 décembre 2011 (CM11 0167), la séquence d'étude et d'adoption des points inscrits au présent ordre du jour est, sous réserve de toute autre modification de séquence que le conseil pourrait convenir, le suivant :*

- période de questions des membres du conseil (02)\*;*
- les rubriques préliminaires (03 à 15 inclusivement);*
- les points en orientation au conseil d'agglomération (80);*
- tous les autres points, selon l'ordre de leur inscription à l'ordre du jour.*

*\*Veuillez noter que la première période de questions des citoyens continuera d'avoir lieu à 19 h*

**03.02**     Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal tenue le 15 septembre 2011

**03.03**     Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 26 septembre 2011

**03.04**     Direction générale , Direction du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée extraordinaire du conseil municipal du 3 octobre 2011

**04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif**

**04.01**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal*

**04.02**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

**04.03**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

**04.04**     Direction générale , Direction du greffe - 1112714018

Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente du conseil municipal sur les services aux citoyens sur les orientations 2011-2015 du programme de propreté

**04.05**     Direction générale , Direction du greffe - 1112714008

Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente du conseil municipal sur les services aux citoyens sur l'étude portant sur les communications entre la Ville et les jeunes : Information, services et participation citoyenne

**04.06**     Direction générale , Direction du greffe - 1112714015

Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente du conseil municipal sur le transport, la gestion des infrastructures et l'environnement et de la commission permanente du conseil d'agglomération sur l'environnement, le transport et les infrastructures suite à l'examen public du dossier de l'industrie du taxi à Montréal

**05 – Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement**

**05.01**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement

**06 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil**

**06.01**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

**07 – Dépôt**

**07.01**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt du rapport sur l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 28 septembre 2011

**07.02**     LaSalle , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises  
- 1112363056

Bilan annuel 2010 de l'arrondissement de LaSalle faisant état de l'application du Règlement sur l'utilisation des pesticides (04-041) à l'égard de son territoire

**09 – Rapport sur la situation financière de la Ville**

**09.01**     Direction générale , Direction du greffe

Rapport du maire sur la situation financière de la Ville

**09.02**     Direction générale , Direction du greffe

Publication du texte du rapport sur la situation financière de la Ville de Montréal dans les journaux diffusés sur le territoire

**11 – Dépôt de pétitions**

**11.01**     Direction générale , Direction du greffe

Dépôt de pétitions

**15 – Déclaration / Proclamation**

**15.01**     Direction générale , Direction du greffe

Déclaration de félicitations à Anthony Calvillo, joueur des Alouettes de Montréal, pour son record de meilleur passeur de l'histoire du football professionnel

**15.02**     Direction générale , Direction du greffe

Déclaration de félicitations à Philippe Falardeau et Évelyne de la Chenelière

**15.03**     Direction générale , Direction du greffe

Déclaration sur les mesures mises en place par l'Administration montréalaise pour prévenir la collusion et la corruption et les moyens additionnels demandés au Gouvernement du Québec

**20 – Affaires contractuelles**

**20.01**     Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement - 1115331002

Conclure une entente-cadre collective d'une durée approximative de 8 mois avec Carrières St-Jacques inc. pour la fourniture d'abrasifs d'hiver - Appel d'offres public 11-11774 (3 soum.)

**20.02**     Rosemont - La Petite-Patrie , Direction des travaux publics - 1112913039

Accorder un contrat à Pavages D'Amour inc. pour la reconstruction d'un égout combiné et d'une conduite d'eau secondaire sur le boulevard Rosemont, entre les 30<sup>e</sup> et 31<sup>e</sup> Avenues - Dépense totale de 580 000 \$, taxes incluses - Appel d'offres public RPPV11-06011-OP (5 soum.)

**20.03**     Rosemont - La Petite-Patrie , Direction des travaux publics - 1112913040

Accorder un contrat à Salvex inc. pour la reconstruction d'un égout combiné et d'une conduite d'eau secondaire sur la rue des Écores, entre les rues Saint-Zotique et Bélanger, et sur l'avenue Louis-Hébert, entre le boulevard Rosemont et la rue des Carrières - Dépense totale de 1 135 500,02 \$, taxes incluses - Appel d'offres public RPPV11-06012-OP (5 soum.)

**20.04**     Ville-Marie , Direction des travaux publics - 1114511006

Accorder un contrat à Pavages d'Amour inc. pour la reconstruction de deux égouts unitaires (combinés) et d'une conduite d'eau secondaire dans la rue Sheppard, de la rue Hochelaga à la rue Sherbrooke, et dans la ruelle au sud de la rue Sherbrooke, de la rue Fullum à la rue Chapleau - Dépense totale de 1 488 556 \$, taxes incluses - Appel d'offres public VMP-11-018 (7 soum.)

**20.05** Développement et des opérations , Direction des travaux publics -  
1110266035

Accorder un contrat à Bentech Construction (9075 3856 Québec inc.) pour la reconstruction d'une conduite d'eau secondaire dans la rue Delisle, de la rue Rose-de-Lima à l'avenue Greene - Dépense totale de 579 608,10 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 1211 (8 soum.)

**20.06** Développement et des opérations , Direction des travaux publics -  
1115328002

Accorder un contrat à Construction Soter inc. pour la réhabilitation par fraisage à chaud, là où requis, sur différentes rues de la Ville de Montréal - Contrat FCC-01 (P.R.R. 2011 - Réseau artériel) - Dépense totale de 497 259,84 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 1192 (1 soum.)

**20.07** Développement et des opérations , Direction du développement économique et urbain - 1113809003

Approuver un projet de protocole d'entente avec l'Université Concordia établissant les modalités du partage des coûts du projet de réaménagement du domaine public dans le secteur Concordia, pour un montant total de 406 488,51 \$, taxes incluses

**20.08** Direction générale , Muséums nature de Montréal - 1110185006

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Les Entreprises QMD inc. pour le projet de réfection de lanterneaux, phase 3 du Biodôme de Montréal - Dépense totale de 6 684 674,59 \$, taxes incluses - Appel d'offres public BIO-9942-006 (3 soum.)

**20.09** Eau , Direction - 1110184003

Accorder deux contrats aux firmes Nouvelle technologie (TEKNO) inc. et Vision Instrumentation inc. pour la fourniture de compteurs d'eau et leurs accessoires, pour une période de 12 mois - Dépense totale de 623 538, 57\$, taxes incluses - Appel d'offres public 11-11575 (3 soum.)

**20.10**     *Développement et des opérations , Direction des travaux publics* -  
1113615002

Accorder un contrat à Construction DJL inc. pour la reconstruction d'une chaussée flexible, de trottoirs, de bordures, de mails, d'îlots, l'installation de mobilier d'éclairage et la reconstruction des entrées de service d'égout et d'aqueduc, dans le boulevard Roi-René de la rue Sentennes au boulevard Yves-Prévost - Contrat VI (P.R.R. 2011 - artériel) - Dépense totale de 2 134 932,09 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 1167 (6 soum.)

**20.11**     *Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles , Direction des travaux publics* -  
1114642010

Résilier le contrat RP-ING10-07 accordé à Mergad inc. au montant de 996 922,16 \$, taxes incluses, pour les travaux de relocalisation du boulevard Gouin dans l'emprise d'Hydro-Québec dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (CM 10 0569)

**20.12**     *Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction*  
*stratégies et transactions immobilières* - 1111027002

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal cède au Centre de services partagés du Québec un terrain d'une superficie de 1 063,9 m<sup>2</sup> situé du côté sud-ouest des boulevards Ray-Lawson et Henri-Bourassa Est, dans l'arrondissement d'Anjou, à des fins de tour de radiocommunication, pour la somme de 1 000 \$, plus taxes si applicables

**20.13**     *Développement et des opérations , Culture et patrimoine* - 1114320007

Accorder un soutien financier de 300 000 \$ en 2012 à La Vitrine dans le cadre de la mise en oeuvre de la stratégie de développement «Imaginer - Réaliser Montréal 2025» pour le programme « Plan d'action 2007-2017 - Montréal, métropole culturelle » et approuver le projet de convention visant à prolonger d'un an l'entente conclue entre la Ville de Montréal et cet organisme

**20.14** Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1111670008

Accorder un contrat de services professionnels à Budget Construction Solutions inc. (BCS) pour les services d'économistes dans le cadre de la construction du Centre de soccer intérieur au CESM pour une somme maximale de 145 914,02 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 11-11753 - (2 soum., 1 seul conforme) / Approuver un projet de convention à cette fin

**20.15** Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1100292001

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal et la Société de transport de Montréal (STM) conviennent de modifier les servitudes créées en faveur de la STM afin de tenir compte du projet d'agrandissement relatif à des travaux d'accessibilité universelle de l'édicule du métro Lionel-Groulx

**20.16** Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1114435004

Approuver un projet de prêt de terrain par lequel A.D.M. Agri Industries ltée prête à la Ville de Montréal, à titre gratuit pour une durée de 9 ans, deux parcelles de terrain pour la construction d'une chute à neige, en contrepartie de l'aménagement d'un stationnement extérieur pour les employés de la compagnie

**20.17** Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1111681005

Accorder un contrat à Gestion Pachar inc. pour l'exécution de travaux à la structure de l'édifice du 955 Louvain - Dépense totale de 933 603,98 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5554 (2 soum.)

**20.18** Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction stratégies et transactions immobilières - 1111233007

Approuver le projet d'acte par lequel la Ville de Montréal accorde mainlevée totale du droit de résolution stipulé en sa faveur aux termes d'un acte de vente et de correction à 9077-2450 Québec inc. relativement à l'emplacement situé au 2025-2055, rue Victoria, dans l'arrondissement de Lachine, dans le cadre du « Projet Place Victoria » concernant exclusivement le lot 4 778 587 du cadastre au Québec

## **30 – Administration et finances**

### **30.01**     *Le Sud-Ouest , Direction des travaux publics* - 1114973006

Autoriser l'émission d'une attestation de non-objection requise par la *Loi sur la qualité de l'environnement* (L.R.Q., chap. Q-2), pour la réalisation de services municipaux et de bassins de rétention des eaux pluviales, sur le terrain sis au 2715, rue de Reading (Édifice Lauzon), dans l'arrondissement du Sud-Ouest

### **30.02**     *Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement* 1114915002

Adopter la politique d'approvisionnement ainsi qu'un nouveau modèle d'affaires de la fonction d'approvisionnement

Adopter une résolution, en vertu de l'article 85.5 de la *Charte de la Ville de Montréal*, relative au modèle d'affaires de la fonction d'approvisionnement

*Mention spéciale:*           En lien avec l'article 41.04

### **30.03**     *Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Relations avec les citoyens - 311* - 1112339002

Adopter une résolution, en vertu de l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal*, relative à certaines responsabilités de la prise d'appels téléphoniques 311

### **30.04**     *Développement et des opérations , Direction des transports* - 1112928003

Adopter une résolution, en vertu de l'article 85.5 de la *Charte de la Ville de Montréal*, en matière de voirie, de signalisation, de contrôle de la circulation et de stationnement

## **41 – Avis de motion**

### **41.01**     *Développement et des opérations , Culture et patrimoine* - 1110006002

Avis de motion - Règlement sur la constitution du site du patrimoine du square Dorchester et de la place du Canada

**41.02**     Direction générale , Direction des affaires institutionnelles - 1110148001

Avis de motion - Règlement modifiant le Règlement sur la Charte montréalaise des droits et responsabilités et sur le droit d'initiative (05-056)

**41.03**     Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission  
- 1111702001

Avis de motion - Règlement sur les réseaux câblés

**41.04**     Concertation des arrondissements et ressources matérielles , Direction de l'approvisionnement 1114915002

Avis de motion - Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissement

*Mention spéciale:*           En lien avec l'article 30.02

**41.05**     Développement et des opérations , Direction des transports - 1114520005

Avis de motion - Règlement modifiant le Règlement du conseil de la Ville sur la délégation de certains pouvoirs relatifs au réseau de voirie artérielle aux conseils d'arrondissement (08-055)

Avis de motion - Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissement (02-002)

**42 – Adoption de règlements - Dispense de lecture**

**42.01**     Direction générale , Direction du greffe - 1111165003

Adoption - Code d'éthique et de conduite des membres du conseil de la Ville et des conseils d'arrondissement et d'une résolution à cet égard en vertu de l'article 85.5 de la *Charte de la Ville de Montréal* / Prolonger au 1<sup>er</sup> mars 2015 la déclaration du conseil de la Ville à l'effet d'être compétent en matière d'éthique à l'égard de ses membres

**42.02**     Commission des services électriques , Division de la gestion du réseau - 1110128002

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 125 000 \$ pour l'achat d'un camion, en vue d'assurer un service d'entretien du réseau de conduits souterrains de la Commission des services électriques de Montréal (CSEM) dans les limites de la Ville de Montréal

**42.03**     Ville-Marie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1114400041

Adoption - Règlement de contrôle intérimaire limitant les hauteurs du Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Ville-Marie (01-282)

**44 – Rapport de consultation publique / Adoption du règlement d'urbanisme**

**44.01**     Rosemont - La Petite-Patrie , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1110963068

Adoption, sans changement, du règlement intitulé «Règlement autorisant la construction et l'occupation à des fins résidentielles du terrain portant les numéros de lots 3 635 817 et 4 728 132 du cadastre du Québec, situé au sud de la rue Rachel, de part et d'autre de la rue Marcel-Pepin, ainsi que la transformation et l'occupation à des fins résidentielles de la propriété portant le numéro 3100, rue Rachel est (ancien centre Raymond-Préfontaine) (P-11-009) »

Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » afin de créer un nouveau secteur de densité sur les terrains constitués des lots 3 635 817 et 4 728 132 du cadastre du Québec, situés au sud de la rue Rachel et de part et d'autre de la rue Marcel-Pepin (partie ouest du site de l'ancien centre Raymond-Préfontaine)

**44.02**     Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1100601004

Dépôt du rapport de consultation et adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement sur la construction et la transformation de bâtiments »

## **46 – Toponymie et voies publiques**

### **46.01**     *Développement et des opérations , Culture et patrimoine* - 1114521015

Nommer le prolongement du boulevard Chevremont à l'île Bizard, dans l'arrondissement de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève

## **50 – Ressources humaines**

### **50.01**     *Capital humain , Direction principale* - 1110395006

Renouveler le mandat de la présidente de la Commission de la fonction publique de Montréal

## **51 – Nomination / Désignation**

### **51.01**     *Conseil du patrimoine , Direction* - 1113643004

Renouveler le mandat du vice-président du Conseil du patrimoine de Montréal

## **65 – Avis de motion des conseillers**

### **65.01**     *Direction générale , Direction du greffe*

Motion de l'opposition officielle pour mandater l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) de tenir une consultation publique sur le cadre électoral

### **65.02**     *Direction générale , Direction du greffe*

Motion de l'opposition officielle portant sur la règle du plus bas soumissionnaire conforme

### **65.03**     *Direction générale , Direction du greffe*

Motion de l'opposition officielle portant sur un mandat confié à la Commission de la sécurité publique

**65.04**     Direction générale , Direction du greffe

Motion de l'opposition officielle relative au fonds de développement

**65.05**     Direction générale , Direction du greffe

Motion de l'opposition officielle sur le rappel de la nécessité d'une enquête publique sur l'industrie de la construction

**65.06**     Direction générale , Direction du greffe

Motion de l'opposition officielle visant l'approbation de la vente des activités d'exportations de la Société de vélo en libre-service (SVLS/Bixi)

**65.07**     Direction générale , Direction du greffe

Motion de l'opposition officielle sur l'inclusion du taxi collectif dans les mesures pour atténuer la sévère congestion routière de Montréal

**65.08**     Direction générale , Direction du greffe

Motion du deuxième parti d'opposition visant à ce que la Ville de Montréal ne donne plus de contrats aux entreprises soupçonnées de corruption, de collusion et de trafic d'influence

## **80 – Conseil d'agglomération - Dossiers pour orientation**

### **20 – Affaires contractuelles**

#### **20.01 Finances , Direction de la comptabilité et du contrôle financier - 1110713003**

*Résilier le contrat de services professionnels accordé à Samson Bélair/Deloitte & Touche s.e.n.c.r.l. pour la vérification externe des états financiers de la Société de transport de Montréal et de la Ville de Montréal (CG10 0301)*

*Accorder un contrat de services professionnels à KPMG s.r.l / S.E.N.C.R.L. pour la vérification externe des états financiers 2011, 2012 et 2013 de la STM, ses filiales et des mandats spéciaux de même que la vérification des états financiers 2011, 2012 et 2013 de la Ville pour une somme maximale de 2 341 158 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 11-11740 (2souv.) / Approuver un projet de convention à cette fin*

*Compétence* *Dépenses mixtes d'administration générale*  
*d'agglomération :*

#### **20.02 Verdun , Direction des travaux publics - 1111357001**

*Autoriser une dépense additionnelle de 124 905 \$, taxes incluses, pour des travaux accessoires dans le cadre du contrat accordé à Norgereq Ltée (CG10 0397) et le majorer d'un montant de 146 696,02 \$ en utilisant les dépenses contingentes déjà autorisées, portant ainsi le montant total du contrat de 1 466 960,21 \$ à 1 738 561,23 \$, taxes incluses*

*Compétence* *Annexe du décret - Contributions municipales et gestion*  
*d'agglomération :* *d'ententes et de programmes gouvernementaux pour la mise en*  
*valeur des biens, sites et arrondissements reconnus par la Loi sur*  
*les biens culturels*

#### **20.03 Développement et des opérations , Direction de la diversité sociale - 1111643011**

*Accorder un soutien financier de 100 000 \$ à Intégration Jeunesse du Québec inc. pour la réalisation du projet Formation de sauveteurs en piscine, dans le cadre de l'Entente administrative de développement social et de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale Ville - MESS (2009-2011) / Approuver un projet de convention à cet effet*

*Compétence* *Annexe du décret - Contributions municipales et gestion*  
*d'agglomération :* *d'ententes et de programmes gouvernementaux de lutte à la*  
*pauvreté*





**20.11**      Développement et des opérations , Culture et patrimoine - 1101075016

*Modifier la convention de services professionnels intervenue entre la Ville et Quartier international de Montréal (QIM) pour étendre son mandat relativement à la préparation des plans et devis d'aménagement des zones 1B, 2, 3 et 4 du Quartier des spectacles - Secteur de la Place des Arts et à la gestion de projet aux fins de la réalisation de l'ensemble des travaux dans ces zones / Réviser les honoraires en conséquence en les augmentant à 5 279 911,02 \$*

*Compétence d'agglomération :                      Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville*

**42 – Adoption de règlements - Dispense de lecture**

**42.01**      Eau , Direction - 1110458002

*Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 100 000 000 \$ afin de financer des travaux d'infrastructure, de mise aux normes, de reconstruction et de réhabilitation des usines de production et des systèmes de distribution de l'eau potable relevant de la compétence du conseil d'agglomération*

*Compétence d'agglomération :                      Alimentation en eau et assainissement des eaux*

**42.02**      Sécurité incendie de Montréal , Centre de services - Ressources financières et matérielles - 1114476001

*Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 15 000 000 \$ afin de financer les travaux de construction des casernes 32 et 59*

*Compétence d'agglomération :                      Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

